

## JEGYZŐKÖNYV

**Készült:** A Lébényi Német Önkormányzat 2021. december 8-án 16:30 órakor, a Városházán tartott, nyilvános üléséről.

**Jelen vannak:**

Kovácsné Unger Márta elnök  
Ludovicsné Stinner Katalin képviselő  
Markóné Molnár Mariann képviselő  
Porcsalmy Klára Rita képviselő  
Unger Melinda képviselő

**Meghívottak:**

dr. Szüts Ádám aljegyző, jegyzőkönyvvezető

**Kovácsné Unger Márta** köszönti a Lébényi Német Önkormányzat nyilvános ülésén megjelenteket. Megállapítja, hogy a képviselő-testület 5 tagjából mind az 5 fő jelen van, így az ülés határozatképes. Az ülés napirendjét a kiküldött meghívónak megfelelően javasolja megállapítani. Megkérdezi, hogy a képviselők részéről van-e módosító javaslat a napirendhez. Módosító javaslat híján kéri, hogy aki a javasolt napirenddel egyetért, kézfeltartással jelezze.

*A Lébényi Német Önkormányzat Képviselő-testülete jelen lévő 5 tagja 5 igen (egyhangú) szavazattal az alábbi határozatot hozta:*

A Lébényi Német Önkormányzat Képviselő-testületének

**32/2021. (XII. 8.) határozata**

A Lébényi Német Önkormányzat Képviselő-testülete a 2021. december 8-i nyilvános ülés napirendjét az alábbiak szerint állapítja meg:

1.) A Lébényi Német Önkormányzat és Lébény Város Önkormányzata közötti Együttműködési Megállapodás felülvizsgálata.

*Előterjesztő: Kovácsné Unger Márta elnök*

2.) A Lébényi Német Önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzatának felülvizsgálata

*Előterjesztő: Kovácsné Unger Márta elnök*

3.) A Lébényi Német Önkormányzat 2021. háromnegyed éves költségvetési beszámolója.

*Előterjesztő: Kovácsné Unger Márta elnök*

4.) A Lébényi Német Önkormányzat 2022. évi költségvetési koncepciója.

*Előterjesztő: Kovácsné Unger Márta elnök*

5.) A Lébényi Német Önkormányzat 2022. évi munkaterve.

*Előterjesztő: Kovácsné Unger Márta elnök*

6.) Tájékoztatás az elmúlt időszak eseményeiről és a közelgő programokról.

**Kovácsné Unger Márta** jegyzőkönyv-hitelesítőnek Ludovicsné Stinner Katalin képviselőt javasolja megválasztani. Kéri, hogy aki a jegyzőkönyv-hitelesítő személyével egyetért, kézfeltartással jelezze.

*A Lébényi Német Önkormányzat Képviselő-testülete jelen lévő 5 tagja 4 igen szavazattal, 1 tartózkodás mellett az alábbi határozatot hozta:*

A Lébényi Német Önkormányzat Képviselő-testületének

**33/2021. (XII. 8.) határozata**

A Lébényi Német Önkormányzat Képviselő-testülete  
Ludovicsné Stinner Katalin elnökhelyettest választja meg  
jegyzőkönyv-hitelesítőnek.

**1.) A Lébényi Német Önkormányzat és Lébény Város Önkormányzata közötti Együttműködési Megállapodás felülvizsgálata.**

*Előterjesztő: Kovácsné Unger Márta elnök*

**Kovácsné Unger Márta** elmondja, hogy a nemzetiségek jogairól szóló törvény időközbeni módosítása nyomán megváltoztak az együttműködési megállapodás kötelező tartalmi elemei, ezért a 2019. december 6. napján kötött megállapodás felülvizsgálata vált szükségessé. Megkérdezi, hogy a kiküldött írásbeli előterjesztéssel kapcsolatban van-e valakinek kérdése, észrevétele. Hozzászólás híján szavazást rendel el. Kéri, hogy aki az előterjesztést elfogadja, kézfeltartással jelezze.

*A Lébényi Német Önkormányzat Képviselő-testülete jelen lévő 5 tagja 5 igen (egyhangú) szavazattal az alábbi határozatot hozta:*

A Lébényi Német Önkormányzat Képviselő-testületének

**34/2021. (XII. 8.) határozata**

A Lébényi Német Önkormányzat Képviselő-testülete a Lébényi Német Önkormányzat és Lébény Város Önkormányzata között 2019. december 6. napján megkötött Együttműködési Megállapodást felülvizsgálta, és a jelen határozat mellékletét képező megállapodás-tervezet szerinti módosított tartalommal elfogadja a két önkormányzat közötti új Együttműködési Megállapodást.



Az Együttműködési Megállapodás felülvizsgálata Lébény Város Önkormányzata egyetértő határozatával és aláírásával érvényes.

A megállapodás aláírásával egyidejűleg hatályát veszti a Lébényi Német Önkormányzat és Lébény Város Önkormányzata között 2019. december 6. napján megkötött Együttműködési Megállapodás.

A Képviselő-testület felhatalmazza az elnököt a hatályos jogszabályi előírásoknak megfelelő Együttműködési Megállapodás aláírására.

**Felelős:** Kovácsné Unger Márta elnök

**Határidő:** 2021. december 20.

## **2.) A Lébényi Német Önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzatának felülvizsgálata.**

*Előterjesztő: Kovácsné Unger Márta elnök*

**Kovácsné Unger Márta** elmondja, hogy a nemzetiségek jogairól szóló törvény időközbeni módosítása beiktatta a törvénybe a 88/A. §-t, amely meghatározza a nemzetiségi önkormányzat szervezeti és működési szabályzatának kötelező tartalmi elemeit, ezért a 69/2019. (XI. 14.) határozattal elfogadott SZMSZ felülvizsgálata szükséges. Megkérdezi, hogy a kiküldött írásbeli előterjesztéssel kapcsolatban van-e valakinek kérdése, észrevétele. Hozzászólás híján szavazást rendel el. Kéri, hogy aki az előterjesztést elfogadja, kézfeltartással jelezze.

*A Lébényi Német Önkormányzat Képviselő-testülete jelen lévő 5 tagja 5 igen (egyhangú) szavazattal az alábbi határozatot hozta:*

A Lébényi Német Önkormányzat Képviselő-testületének

### **35/2021. (XII. 8.) határozata**

A Lébényi Német Önkormányzat Képviselő-testülete a Lébényi Német Önkormányzat Képviselő-testületének Szervezeti és Működési Szabályzatát felülvizsgálta, és azt jelen határozat melléklete szerinti tartalommal hagyja jóvá.

Egyidejűleg a Lébényi Német Önkormányzat Képviselő-testületének 69/2019. (XI. 14.) határozata hatályát veszti.

A képviselő-testület felhatalmazza az elnököt a Szervezeti és Működési Szabályzat aláírására.

**Felelős:** Kovácsné Unger Márta elnök

**Határidő:** 2021. december 20.

**3.) A Lébényi Német Önkormányzat 2021. háromnegyed éves költségvetési beszámolója.**

*Előterjesztő: Kovácsné Unger Márta elnök*

**Kovácsné Unger Márta** elmondja, hogy egy részletes, írásos anyagot kaptak kézhez. Megkérdezi, hogy van-e valakinek ezzel kapcsolatban kérdése, észrevétele. Hozzászólás híján szavazást rendel el. Kéri, hogy aki az előterjesztést elfogadja, kézfeltartással jelezze.

*A Lébényi Német Önkormányzat Képviselő-testülete jelen lévő 5 tagja 5 igen (egyhangú) szavazattal az alábbi határozatot hozta:*

A Lébényi Német Önkormányzat Képviselő-testületének

**36/2021. (XII. 8.) határozata**

A Lébényi Német Önkormányzat Képviselő-testülete a Lébényi Német Önkormányzat 2021. háromnegyed éves költségvetési beszámolóját elfogadja.

**4.) A Lébényi Német Önkormányzat 2022. évi költségvetési koncepciója.**

*Előterjesztő: Kovácsné Unger Márta elnök*

**Kovácsné Unger Márta** elmondja, hogy egy részletes, írásos anyagot kaptak kézhez. Megkérdezi, hogy van-e valakinek ezzel kapcsolatban kérdése, észrevétele. Hozzászólás híján szavazást rendel el. Kéri, hogy aki az előterjesztést elfogadja, kézfeltartással jelezze.

*A Lébényi Német Önkormányzat Képviselő-testülete jelen lévő 5 tagja 5 igen (egyhangú) szavazattal az alábbi határozatot hozta:*

A Lébényi Német Önkormányzat Képviselő-testületének

**37/2021. (XII. 8.) határozata**

A Lébényi Német Önkormányzat Képviselő-testülete a Lébényi Német Önkormányzat 2022. évi költségvetési koncepcióját elfogadja.

**5.) A Lébényi Német Önkormányzat 2022. évi munkaterve.**

*Előterjesztő: Kovácsné Unger Márta elnök*

**Kovácsné Unger Márta** elmondja, hogy minden év utolsó ülésén elfogadja a testület a jövő évre vonatkozó munkatervét. A munkatervben foglaltak természetesen a felmerült igényeknek megfelelően módosíthatók, de az kiindulópontként szolgálhat mind a testület, mind az önkormányzati hivatal számára. Megkérdezi, hogy van-e valakinek ezzel kapcsolatban kérdése, észrevétele. Hozzászólás híján szavazást rendel el. Kéri, hogy aki az előterjesztést elfogadja, kézfeltartással jelezze.



*A Lébényi Német Önkormányzat Képviselő-testülete jelen lévő 5 tagja 5 igen (egyhangú) szavazattal az alábbi határozatot hozta:*

A Lébényi Német Önkormányzat Képviselő-testületének

**38/2021. (XII. 8.) határozata**

A Lébényi Német Önkormányzat Képviselő-testülete a 2022. évi munkatervét az alábbiak szerint fogadja el:

**Február 9.**

- 1.) A nemzetiségi önkormányzat 2022. évi költségvetésének elfogadása.
- 2.) Az eltelt időszak eseményeinek, valamint a 2022. évre tervezett programok áttekintése.

**Május 4.**

- 1.) A nemzetiségi önkormányzat 2021. évi zárszámadásának elfogadása.
- 2.) Beszámoló az elmúlt időszak eseményeiről, programjairól.
- 3.) A 2022. évre tervezett további programok áttekintése, pontosítása.

**Szeptember 7.**

**Közmeghallgatás**

- 1.) A nemzetiségi önkormányzat 2022. I. féléves költségvetési beszámolójának elfogadása.
- 2.) Beszámoló a nyári rendezvényekről.

**Október 19.**

- 1.) Döntés a Márton napi ünnepségről.
- 2.) A téli programok, események áttekintése, pontosítása.

**December 7.**

- 1.) A nemzetiségi önkormányzat háromnegyed éves költségvetési beszámolójának elfogadása.
- 2.) A Lébényi Német Önkormányzat 2023. évi költségvetési koncepciójának elfogadása.
- 3.) A nemzetiségi önkormányzat 2023. évi munkaterve.

**Felelős:** Kovácsné Unger Márta elnök

**Határidő:** 2022-ben folyamatos

## 6.) Tájékoztatás az elmúlt időszak eseményeiről és a közelgő programokról.

**Kovácsné Unger Márta** az elmúlt időszak eseményeit az alábbiak szerint foglalja össze:

A Lébényi Német Önkormányzat szervezésében szeptember 24-én Dr. Zacher Gábor tartott egy 2 órás műsort az érdeklődőknek a koronavírus-járványról, illetve a függőségekről.

Szeptember 25-én a Geresdlaki Német Nemzetiségi Önkormányzat által szervezett Gözgombóc fesztiválon vettek részt, ahol betekintést nyerhettek a Baranya megyeiek svábos szokásaiba, tájházaiba. Megmutatták a települést, kultúrájukat, régi népviseletüket. A kis faluban 9 múzeumot tekintettek meg. Ezen kívül ízelítőt kaptak abból is, hogy hogyan készült régen a gözgombóc, illetve mivel fogyasztották.

Lébény Város Önkormányzata októberben megtartotta a Lébényi ládikó elnevezésű rendezvényt, svábos hangulatban, melyet a német önkormányzat anyagilag támogatott. A rendezvényen kellemes hangulatot teremtettek a sváb dalokat játszó zenészek és mindemellett finom sváb ételeket is kóstolhattak a résztvevők.

November 11-én a nemzetiségi tanárok szervezésében megtartották a Márton-napi lampionos felvonulást, ami az előző évekhez hasonlóan már hagyománnyá vált. Márton napra készülve a gyerekek lampionokat készítettek, az alsó tagozatosok egy plakátversenyen is részt vettek. Ennek díjazását a német önkormányzat finanszírozta. A felvonulás végállomása a sportpálya volt, ahol egy kis műsort mutattak be az iskolások. Zárásképpen minden gyermek egy „libanyakat” kapott a forró tea mellé.

November 19-re meghívót kaptak a Győri Német Nemzetiségi Önkormányzattól „A győri némettség köszönti a 750 éves várost” című német nemzetiségi gálaműsorra. A Kovács Margit Általános Iskola táncsoportjának fellépése mellett énekművészeket, zongoristákat zenekarokat, kórusokat is meghallgathattak.

Önkormányzatunk az előző testületi ülésen arról határozott, hogy a Lébényi Általános Iskola részére egy játékos, olvasást megszerettető előadást, az óvoda és bölcsőde részére pedig egy bábelőadást szervez. Az utóbbit sikeresen leszerveztük, és november 5-én megvalósult a bábelőadás. A gyermekek nagy izgalommal várták és figyelemmel kísérték a budapesti Babos Bábos Társulat nagysikerű előadását. Az iskola részére tervezett előadás sajnos megghiúsult, így az erre a célra félre tett összeg átcsoportosításra került.

Az Egyesület Lébényért civil szervezet „Város karácsonyfája” elnevezésű, november 28-án megtartott rendezvényét is támogatták.



December 5-én Lébény Város Önkormányzata és a Lébényi Német Önkormányzat közösen megszervezte a Mikulás váró pogácsapartit. A Templom téren várta a szép számú tömeg a Mikulást, aki lovas fogattal érkezett. Megérkezése előtt a Lébényi Evangélikus énekkart hallhatták. Az óvodás nagycsoportosok versekkel köszöntötték a mikulást, a 3. osztályosok pedig német dalokkal. Ezt követően a gyermekeket forró teával, a felnőtteket pedig forró punccsal és egy kis pogácsával látták vendégül a hangulatos karácsonyi zene mellett.

Kéri, hogy a testület egy határozattal fogadja el a tájékoztatóját az elmúlt időszak eseményeiről, programjairól. Aki ezt elfogadja, kézfeltartással jelezze.

*A Lébényi Német Önkormányzat Képviselő-testülete jelen lévő 5 tagja 5 igen (egyhangú) szavazattal az alábbi határozatot hozta:*

A Lébényi Német Önkormányzat Képviselő-testületének

**39/2021. (XII. 8.) határozata**

A Lébényi Német Önkormányzat Képviselő-testülete a nemzetiségi léttel, a nemzetiségi kultúra és hagyományok ápolásával összefüggő feladataira tekintettel elfogadja Kovácsné Unger Márta elnök tájékoztatóját az elmúlt időszak Lébényi Német Önkormányzat által támogatott eseményeiről, programjairól.

**Kovácsné Unger Márta** elmondja, hogy az általános iskola felső tagozatosai részére mézeskalács-sütő versenyt szerveznek. Javasolja, hogy a német önkormányzat 40.000 Ft-al támogassa a verseny díjazását. Megkérdezi, hogy van-e valakinek ezzel kapcsolatban kérdése, észrevétele. Hozzászólás híján szavazást rendel el. Kéri, hogy aki az előterjesztést elfogadja, kézfeltartással jelezze.

*A Lébényi Német Önkormányzat Képviselő-testülete jelen lévő 5 tagja 5 igen (egyhangú) szavazattal az alábbi határozatot hozta:*

A Lébényi Német Önkormányzat Képviselő-testületének

**40/2021. (XII. 8.) határozata**

A Lébényi Német Önkormányzat Képviselő-testülete a nemzetiségi léttel, a nemzetiségi kultúra és hagyományok ápolásával összefüggő feladataira tekintettel úgy döntött, hogy az általános iskola felső tagozatosai részére szervezett mézeskalács-sütő verseny díjazását 40.000,- Ft-al támogatja a 2021. évi költségvetése terhére.

**Felelős:** Kovácsné Unger Márta elnök

**Határidő:** 2021. december 31.

Kovácsné Unger Márta egyéb napirendi pont és hozzászólás híján a Lébényi Német Önkormányzat nyilvános ülését 17 óra 00 perckor bezárja.



*Kovácsné Unger Márta*

**Kovácsné Unger Márta**  
elnök

*Ludovicsné Stinner Katalin*

**Ludovicsné Stinner Katalin**  
jegyzőkönyv-hitelesítő